

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1977.

21 JUIN 1977.

PROJET DE LOI

ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'année budgétaire 1977 et destinés à assurer la marche des services publics durant le deuxième trimestre de 1977.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

En raison de la dissolution des Chambres, le 9 mars 1977, il n'a pas été possible au Gouvernement de solliciter du Parlement l'octroi de trois nouveaux douzièmes provisoires à valoir sur les budgets de 1977 non encore approuvés par le Parlement.

Le Conseil des Ministres a ainsi été amené à autoriser l'engagement, l'ordonnancement et le paiement des dépenses à effectuer sur les crédits prévus aux budgets précités, en vue d'assurer la marche des services publics pendant les mois d'avril, mai et juin derniers.

L'objet du présent projet de loi est de régulariser la situation tant sur le plan de l'autorité budgétaire compétente en matière d'autorisation de dépenses, que sur celui de l'application des techniques normales relatives aux opérations de dépenses.

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1977.

21 JUNI 1977.

WETSONTWERP

waarbij nieuwe voorlopige kredieten worden geopend die in mindering komen van de begrotingen van het begrotingsjaar 1977 en die bestemd zijn om tijdens het tweede kwartaal 1977 de werking van de openbare diensten te waarborgen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Wegens de ontbinding van de Kamers op 9 maart 1977, was het de Regering niet mogelijk aan het Parlement de toekenning te vragen van drie nieuwe voorlopige twaalfden die in mindering komen van de nog niet door het Parlement goedgekeurde begrotingen voor 1977.

De Ministerraad werd er aldus toe gebracht, de vastlegging, de ordonnanciering en de betaling toe te staan van de uitgaven te verrichten op de op de voornoemde begrotingen uitgetrokken kredieten om tijdens de maanden april, mei en juni laatstleden de werking van de openbare diensten te waarborgen.

Het doel van dit ontwerp van wet bestaat erin, de toestand te regelen zowel op het vlak van de begrotingsoverheid die bevoegd is om machtiging tot uitgaven te verlenen, als op het vlak van de toepassing van de normale technieken in verband met de uitgaveverrichtingen.

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

Des crédits provisoires, à valoir sur les budgets de l'année budgétaire 1977, sont ouverts, savoir :

Au Ministère des Finances, pour les Dotations :

a) Dépenses courantes	F	646 600 000
b) Dépenses de capital	F	1 000 000

Au Ministère de la Défense nationale :

a) Dépenses courantes :		
— Crédits non dissociés	F	12 656 000 000
— Crédits d'ordonnancement	F	3 629 000 000
b) Dépenses de capital :		
— Crédits non dissociés	F	329 100 000
— Crédits d'ordonnancement	F	19 500 000

Au Ministère de la Défense nationale :

Pour la Gendarmerie :

a) Dépenses courantes	F	2 605 200 000
b) Dépenses de capital :		
— Crédits non dissociés	F	26 000 000
— Crédits d'ordonnancement	F	67 500 000

Au Ministère des Travaux publics :

a) Dépenses courantes :		
— Crédits non dissociés	F	3 792 900 000
— Crédits d'ordonnancement	F	156 000 000
b) Dépenses de capital :		
— Crédits non dissociés	F	2 570 000 000
— Crédits d'ordonnancement	F	3 424 100 000

Aux Ministres de l'Education nationale :

a) Dépenses courantes	F	514 400 000
b) Dépenses de capital :		
— Crédits non dissociés	F	3 031 100 000
— Crédits d'ordonnancement	F	69 500 000

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

Voorlopige kredieten, welke in mindering komen van de begrotingen van het begrotingsjaar 1977, zijn geopend ten behoeve van :

Het Ministerie van Financiën voor de Dotatiën :

a) Lopende uitgaven	F	646 600 000
b) Kapitaaluitgaven	F	1 000 000

Het Ministerie van Landsverdediging :

a) Lopende uitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten	F	12 656 000 000
— Ordonnanceringskredieten	F	3 629 000 000
b) Kapitaaluitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten	F	329 100 000
— Ordonnanceringskredieten	F	19 500 000

Het Ministerie van Landsverdediging :

Voor de Rijkswacht :

a) Lopende uitgaven	F	2 605 200 000
b) Kapitaaluitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten	F	26 000 000
— Ordonnanceringskredieten	F	67 500 000

Het Ministerie van Openbare Werken :

a) Lopende uitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten	F	3 792 900 000
— Ordonnanceringskredieten	F	156 000 000
b) Kapitaaluitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten	F	2 570 000 000
— Ordonnanceringskredieten	F	3 424 100 000

De Ministers van Nationale Opvoeding :

a) Lopende uitgaven	F	514 400 000
b) Kapitaaluitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten	F	3 031 100 000
— Ordonnanceringskredieten	F	69 500 000

Au Ministre de l'Education nationale — régime néerlandais :

a) Dépenses courantes :

1. Département	F	25 813 900 000
2. Crédits culturels	F	478 200 000

b) Dépenses de capital :

1. Département :

— Crédits non dissociés	F	297 000 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	208 800 000

2. Crédits culturels :

— Crédits non dissociés	F	7 400 000
-------------------------------	---	-----------

Au Ministre de l'Education nationale — régime français :

a) Dépenses courantes :

1. Département	F	20 000 000 000
2. Crédits culturels :		

— Crédits non dissociés	F	240 700 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	3 700 000

b) Dépenses de capital :

1. Département :

— Crédits non dissociés	F	297 400 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	126 800 000

2. Crédits culturels :

— Crédits non dissociés	F	3 300 000
-------------------------------	---	-----------

Au Ministre de la Culture française et au Ministre de la Culture néerlandaise et des Affaires flamandes :

a) Dépenses courantes	F	896 400 000
-----------------------------	---	-------------

b) Dépenses de capital	F	85 500 000
------------------------------	---	------------

Sur le budget des Affaires régionales flamandes :

Au Ministre de la Santé publique et de la Famille :

a) Dépenses courantes :

— Crédits non dissociés	F	1 329 000 000
-------------------------------	---	---------------

b) Dépenses de capital :

— Crédits non dissociés	F	592 000 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	205 900 000

Au Ministre de l'Agriculture :

a) Dépenses courantes :

— Crédits non dissociés	F	14 100 000
-------------------------------	---	------------

b) Dépenses de capital :

— Crédits d'ordonnancement .	F	45 000 000
------------------------------	---	------------

Au Ministre des Affaires flamandes :

a) Dépenses courantes :

— Crédits non dissociés	F	22 300 000
-------------------------------	---	------------

b) Dépenses de capital :

— Crédits non dissociés	F	6 300 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	160 000 000

Au Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale et à l'Aménagement du Territoire et au Logement :

a) Dépenses courantes :

— Crédits non dissociés	F	455 500 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	8 500 000

b) Dépenses de capital :

— Crédits non dissociés	F	379 500 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	397 000 000

Au Secrétaire d'Etat aux Forêts, à la Chasse et à la Pêche :

a) Dépenses courantes :

— Crédits non dissociés	F	22 400 000
-------------------------------	---	------------

De Minister van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime :

a) Lopende uitgaven :

1. Departement	F	25 813 900 000
2. Culturele kredieten ...	F	478 200 000

b) Kapitaaluitgaven :

1. Departement :

— Niet gesplitste kredieten ...	F	297 000 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	208 800 000

2. Culturele kredieten :

— Niet gesplitste kredieten ...	F	7 400 000
---------------------------------	---	-----------

De Minister van Nationale Opvoeding — Franstalig regime :

a) Lopende uitgaven :

1. Departement	F	20 000 000 000
2. Culturele kredieten :		

— Niet gesplitste kredieten ...	F	240 700 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	3 700 000

b) Kapitaaluitgaven :

1. Departement :

— Niet gesplitste kredieten ...	F	297 400 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	126 800 000

2. Culturele kredieten :

— Niet gesplitste kredieten ...	F	3 300 000
---------------------------------	---	-----------

De Minister van de Franse Cultuur en de Minister van de Nederlandse Cultuur en van de Vlaamse Aangelegenheden :

a) Lopende uitgaven	F	896 400 000
----------------------------	---	-------------

b) Kapitaaluitgaven	F	85 500 000
----------------------------	---	------------

Op de begroting van de Vlaamse Gewestelijke Aangelegenheden :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin :

a) Lopende uitgaven :

— Niet gesplitste kredieten .	F	1 329 000 000
-------------------------------	---	---------------

b) Kapitaaluitgaven :

— Niet gesplitste kredieten .	F	592 000 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	205 900 000

De Minister van Landbouw :

a) Lopende uitgaven :

— Niet gesplitste kredieten .	F	14 100 000
-------------------------------	---	------------

b) Kapitaaluitgaven :

— Ordonnanceringskredieten .	F	45 000 000
------------------------------	---	------------

De Minister van Vlaamse Aangelegenheden :

a) Lopende uitgaven :

— Niet gesplitste kredieten .	F	22 300 000
-------------------------------	---	------------

b) Kapitaaluitgaven :

— Niet gesplitste kredieten .	F	6 300 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	160 000 000

De Staatssecretaris voor Streekeconomie en voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting :

a) Lopende uitgaven :

— Niet gesplitste kredieten .	F	455 500 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	8 500 000

b) Kapitaaluitgaven :

— Niet gesplitste kredieten .	F	379 500 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	397 000 000

De Staatssecretaris voor Bossen, Jacht en Visvangst :

a) Lopende uitgaven :

— Niet gesplitste kredieten .	F	22 400 000
-------------------------------	---	------------

b) Dépenses de capital :		
— Crédits non dissociés	F	625 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	53 500 000

Sur le budget des Affaires régionales wallonnes :

Au Ministre des Affaires wallonnes, de l'Aménagement du Territoire et du Logement :

a) Dépenses courantes :		
— Crédits non dissociés	F	285 100 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	4 000 000
b) Dépenses de capital :		
— Crédits non dissociés	F	279 700 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	464 100 000

Au Ministre, adjoint aux Affaires économiques :

a) Dépenses courantes :		
— Crédits non dissociés	F	65 500 000
b) Dépenses de capital :		
— Crédits non dissociés	F	187 000 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	189 700 000

Au Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale :

Dépenses courantes :		
— Crédits non dissociés	F	28 600 000

Au Ministre des Pensions :

a) Dépenses courantes :		
— Crédits non dissociés	F	875 800 000
b) Dépenses de capital :		
— Crédits non dissociés	F	225 500 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	44 100 000

Sur le budget des Affaires régionales bruxelloises :

Au Ministre des Affaires bruxelloises :

a) Dépenses courantes :		
— Crédits non dissociés	F	263 000 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	2 500 000
b) Dépenses de capital :		
— Crédits non dissociés	F	115 300 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	43 900 000

Au Secrétaire d'Etat au Logement :

a) Dépenses courantes :		
— Crédits non dissociés	F	48 400 000
b) Dépenses de capital :		
— Crédits non dissociés	F	54 800 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	9 600 000

Au Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale :

a) Dépenses courantes :		
— Crédits non dissociés	F	24 700 000
b) Dépenses de capital :		
— Crédits non dissociés	F	99 400 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	7 700 000

Art. 2.

Les crédits provisoires alloués par la présente loi ne peuvent être affectés à des dépenses courantes et à des dépenses de capital nouvelles non autorisées antérieurement par la Législature.

b) Kapitaaluitgaven :

— Niet gesplitste kredieten .	F	625 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	53 500 000

Op de begroting van de Waalse Gewestelijke Aangelegenheden :

De Minister van Waalse Aangelegenheden, van Ruimtelijke Ordening en Huisvesting :

a) Lopende uitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	285 100 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	4 000 000
b) Kapitaaluitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	279 700 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	464 100 000

De Minister, adjunct voor Economische Zaken :

a) Lopende uitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	65 500 000
b) Kapitaaluitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	187 000 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	189 700 000

De Staatssecretaris voor Streekeconomie :

Lopende uitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	28 600 000

De Minister van Pensioenen :

a) Lopende uitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	875 800 000
b) Kapitaaluitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	225 500 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	44 100 000

Op de begroting van de Brusselse Gewestelijke Aangelegenheden :

De Minister van Brusselse Aangelegenheden :

a) Lopende uitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	263 000 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	2 500 000
b) Kapitaaluitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	115 300 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	43 900 000

De Staatssecretaris voor Huisvesting :

a) Lopende uitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	48 400 000
b) Kapitaaluitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	54 800 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	9 600 000

De Staatssecretaris voor Streekeconomie :

a) Lopende uitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	24 700 000
b) Kapitaaluitgaven :		
— Niet gesplitste kredieten .	F	99 400 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	7 700 000

Art. 2.

De bij deze wet verleende voorlopige kredieten mogen niet aangewend worden tot nieuwe lopende en kapitaaluitgaven vroeger niet toegelaten door de Wetgevende Macht.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication
au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 juin 1977.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking
in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 21 juni 1977.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.
